

-(으)되

do it, but ...; provided that

Grants something and attaches a condition in the same breath. The classic shape of a rule: you may do this, but within these limits.

HOW TO ATTACH IT

Ends in a vowel	-되	하다 → 하되
Ends in a consonant	-으되	먹다 → 먹으되
Ends in ㄹ	-되	만들다 → 만들되
Typical shape	permit + limit	하되 ... 지켜야 한다
Quoting speech	이르되, 말하되	archaic, scripture
Plain contrast	-지만	하지만

WHEN TO USE IT

Vowel stems take -되, consonant stems -으되, and a ㄹ stem adds nothing: 만들되. It is written joined, with no space.

The first clause permits or accepts something; the second attaches the limit: 자유롭게 하되 규칙은 지켜야 한다.

That makes it the natural ending for rules, guidelines, and instructions — anywhere permission comes with a proviso.

A second, older use introduces quoted speech: 이르되, 말하되. This survives mainly in scripture and classical texts.

IN USE

- 1 자유롭게 하되 정해진 규칙은 지켜야 합니다.
Do as you please, but the set rules must be observed.
- 2 의견은 말하되 근거를 함께 제시하십시오.
State your view, but give your grounds along with it.
- 3 사진 촬영은 가능하되 플래시는 사용할 수 없습니다.
Photography is permitted, but flash may not be used.
- 4 간결하게 쓰되 핵심은 빠뜨리지 마세요.
Write concisely, but leave nothing essential out.
- 5 직접 만들되 안전 기준은 반드시 따라야 한다.
Make it yourself if you wish, but the safety standards must be followed.
- 6 옛 글에 이르되 사람은 배움으로 선다 하였다.
An old text says that a person is made by learning.

COMPARED WITH

-지만

-지만 contrasts two facts; -(으)되 grants permission and attaches a condition to it. One reports, the other regulates.

해도 되지만 조심하세요. (you may, but be careful) / 하되 규칙은 지켜라. (do it within the rules)

-도록 하다

도록 하다 instructs directly; -(으)되 permits first and then limits. Guidelines often use both together.

규칙을 지키도록 하세요. (do observe the rules) / 자유롭게 하되 규칙은 지켜라.

-(으)ㄴ/는 한편

한편 pairs two parallel actions; -(으)되 subordinates the second to the first as a proviso.

확대하는 한편 강화했다. (both at once) / 확대하되 기준은 유지한다. (but within limits)

WATCH OUT

X 비가 오되 우산을 가져갔다.

O 비가 왔지만 우산을 가져갔다.

-(으)되 attaches a condition to something permitted. Two plain facts take -지만.

X 자유롭게 하 되 규칙은 지켜라.

O 자유롭게 하되 규칙은 지켜라.

-(으)되 is an ending and is written joined to the stem.

X 직접 만들으되 기준은 따라야 한다.

O 직접 만들되 기준은 따라야 한다.

A stem ending in ㅁ takes -되 directly, without the 으.